



## EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer
- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



**PTB 01 ATEX 2020**

- (4) Gerät: Magnetspule Typ 11G52
- (5) Hersteller: Eugen Seitz AG
- (6) Anschrift: Wetzikon 3, Schweiz
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 01-21076 festgehalten.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

**EN 50014:1997 + A1 + A2**

**EN 50020:1994**

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

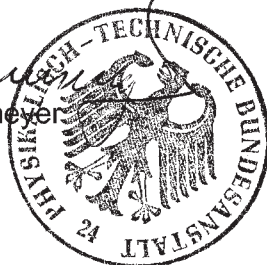


**II 2 G EEx ia IIC T6 oder EEx ia IIC T5**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 26. März 2001

Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Regierungsdirektor



(13) **Anlage**

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 01 ATEX 2020**

(15) Beschreibung des Gerätes

Die Magnetspule Typ 11G52 dient zum Betätigen von Ventilen. Die Magnetspule ist zum Anschluss an eigensichere Stromkreise der Kategorien ia und ib mit folgenden Grenzwerten vorgesehen:

Leerlaufspannung	$U_i \leq 32 \text{ V}$
Kurzschlussstrom	$I_i \leq 200 \text{ mA}$
Max. Leistung	$P_i \leq 1,2 \text{ W}$

Die in der Magnetspule enthaltenen Induktivitäten und Kapazitäten sind unwirksam gemacht ( $L_i \approx 0$ ,  $C_i \approx 0$ ).

Die Temperaturklasse der Magnetspule ist von der Umgebungstemperatur abhängig.

$$T6 = -30 \text{ °C bis } +50 \text{ °C}$$
$$T5 = -30 \text{ °C bis } +65 \text{ °C}$$

Beim Einsatz in Gruppe IIC muß an der Magnetspule das Zusatzschild "nur mit feuchtem Tuch reinigen" angebracht sein.

(16) Prüfbericht PTB Ex 01-21076

(17) Besondere Bedingungen

nicht zutreffend

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

durch vorgenannte Normen abgedeckt

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 26. März 2001

Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Regierungsdirektor



## 1. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 01 ATEX 2020

Gerät: Magnetspule Typ 11G52

Kennzeichnung:  II 2 G EEx ia IIC T6 oder EEx ia IIC T5

Hersteller: Eugen Seitz AG

Anschrift: Spitalstrasse 204  
8623 Wetzikon 3, Schweiz

#### Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

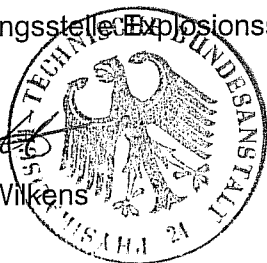
Die Leiterplatte wird verändert, zusätzlich wird parallel zum Widerstand R4 ein Tantal-Kondensator eingesetzt. Die Leiterplatten werden mit Lötstopplack behandelt.

Prüfbericht: PTB Ex 02-22049

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 24. Juni 2002


Dipl.-Ing. Wilkens



## 2. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 01 ATEX 2020

Gerät: Magnetspule Typ 11G52  
Kennzeichnung:  II 2 G EEx ia IIC T6 oder EEx ia IIC T5  
Hersteller: Eugen Seitz AG  
Anschrift: Spitalstrasse 204, 8623 Wetzikon, Schweiz

#### Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

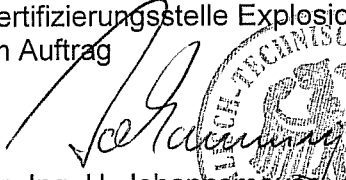
Die Magnetspule Typ 11G52 darf künftig auch nach den im Prüfbericht aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden. Die Änderungen betreffen die Leiterplatte und die Vergussmasse.

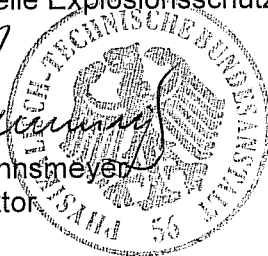
Alle weiteren Angaben der EG-Baumusterprüfbescheinigung und des Prüfberichtes PTB Ex 01-21076 gelten unverändert.

Prüfbericht: PTB Ex 03-23258

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 29. September 2003


  
Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Regierungsdirektor



**3. E R G Ä N Z U N G**

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

**zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 01 ATEX 2020**

Gerät: Magnetspule Typ 11G52  
Kennzeichnung:  II 2 G EEx ia IIC T6 oder EEx ia IIC T5  
Hersteller: Eugen Seitz AG  
Anschrift: Spitalstrasse 204, 8623 Wetzikon 3, Schweiz

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Die Magnetspule Typ 11G52 darf auch künftig entsprechend den im Prüfbericht aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden.

Die Änderungen betreffen die Begutachtung der Prüfungsunterlagen nach Gesichtspunkten der EN 60079-0 und EN 60079-11.

Die Kennzeichnung lautet in Zukunft:

 II 2 G Ex ia IIC T6 oder Ex ia IIC T5

Alle übrigen Angaben gelten unverändert.

Angewandte Normen**EN 60079-0:2006****EN 60079-11:2007**Prüfbericht: PTB Ex 08-28265

Zertifizierungssektor Explosionsschutz  
Im Auftrag



Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Direktor und Professor

Braunschweig, 13. November 2008





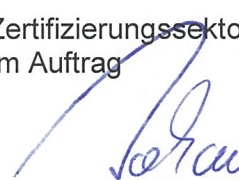
Angewandte Normen

EN 60079-0:2009, EN 60079-11:2012

Prüfbericht: PTB Ex 13-22332

Zertifizierungssektor Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 17. Juli 2013

  
Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Direktor und Professor

